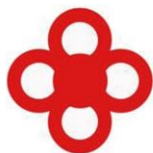


華文通訊

WCCCC NEWSLETTER



抗疫特刊 2020年05月



溫城中華文化中心
THE WINNIPEG CHINESE CULTURAL AND COMMUNITY CENTRE

風雨同舟
共克時艱



庚子年五月



社区亮点

风雨同舟，共克时艰！在疫情席卷全球的危难面前，温尼伯华人团结一心，抗击疫情，慷慨解囊，互助互爱！充分展示了海外华人打全场的博大胸怀！这里报道的只是本刊收到的稿件。对那些积极奉献而没有提供稿件的团体和个人同样表示敬意！

1. Fight Covid 19 Manitoba 捐款活动进行中。
该项活动旨在为温尼伯医院募捐善款。同时接收医用和非医用口罩的捐献。截止日期5月31日。网上捐款或咨询请使用电子邮件fight_covid-19_manitoba@gmail.com 委员会组成：主席 李绍霖 副主席蔡镇潮 关晓峰 公关 陆李懿华 财务 伍启明

2. 温尼伯华人文化中心与社区自由作者（笔名乱劈柴）及老年协会合作，在公众号上推出美文，诗歌，美食等主题热帖，帮助社区同胞缓解居家隔离产生的焦虑不安情绪，受到追捧和欢迎。

3. 急难有情 情有餘兮 温尼伯华人老年协会暨健康公益群为群友及社区同胞免费提供口罩。承惠某爱心人士慷慨捐赠的口罩，从4月1日始，老年协会的五名义工及家属已经为多名同胞递送了抗疫急需的口罩。口罩发放本着医务人员，上班人员，年长者优先的原则，尽量满足群友的需求。在整个发放过程中，群友们表现出允恭克让，团结互助的群体风格，令人感动。爱心传递，大爱无疆！

4. 4月17日 曼尼托巴华星长城艺术团及李嘉生医生捐助2000 一次性医用口罩，给石安台养老院，和平楼（peace tower）和 Harmony 公寓。理事会成员李嘉生，余玉容，刘钢参加，中国城非赢利住房 李绍麟，Eva luk，石安台养老院的经理接受了口罩。这批口罩是由重庆侨办，和贵溪市源晶医疗器械有限公司捐助的。



5. 曼尼托巴华裔教授协会捐款活动进行中。详情见捐款倡议专版。

6. 武汉加油捐资捐物活动圆满完成。武汉加油筹委会已经将全部善款用于购买医用防护用品，并全部交付给武汉医院。筹委会组成：顾问 李绍霖 蔡镇潮 主席 关晓峰 副主席 刘刚 周晓宇 成员 朱丽颖 熊杰 张晨 刘松岩 朱宇骁。详情请参考文化中心公众号日前发布过的信息。

7. 亚洲社区向温尼泊医务英雄致敬

From Our Kitchens to Our Heroes

由华人教育委员Jennifer Chen陈艺洁女士发起倡导，孙淼、社工方婷以及温尼泊战疫群热心华人参与组织的活动旨在为前线医务人员提供美味健康餐，让抗疫英雄们精力充沛地投入“战场”。

活动于4月12日起每天轮流由一个餐馆提供50份免费餐给医院50个医务人员，迄今总计已提供超过1000份餐。参与的餐馆均为亚洲餐馆，包括中国、越南、泰国、尼泊尔、中东等多个国家，共15家餐馆和社区组织。

华人社区组成的义工队每天取餐送餐，“一顿餐暖一颗心”！接收餐的医院包括Grace Hospital、Health Science Centre、St Boniface Hospital、Victoria Hospital、Riverview Health Centre、Concordia Hospital、Seven Oaks Hospital。从急诊室、重症监护室，到心脏手术室、器械消毒室、清洁人员，医院各个科室都感受到了华人社区的爱心和亚洲社区的热情！

同时在此衷心感谢华人社区朋友以及温尼泊当地爱心人士超过\$7,000的善心捐款让活动得以持续5个星期，帮助温尼泊度过最艰难的日子。

义工采访

在武汉疫情高峰期间，全球华人积极行动起来，为武汉前线捐款捐物。温尼伯华人也同样加入了为武汉捐献医用防护物资的热潮中，并成立了武汉加油筹委会，为温尼伯华人及社区提供为武汉为祖国献爱心的平台和渠道。武汉加油筹委会已经圆满完成了物资捐赠武汉的任务。华文通讯对筹委会的两名义工进行了书面采访。

以下是对周晓宇先生的书面采访：

问：您参加武汉加油募捐活动的组织和运作，是因为您是武汉人，出于对家乡的感情？

答：参加武汉募捐的活动，很重要的一个原因当然是我自己就是武汉人，我的家乡成为了重灾区，我的父母亲人生活在高度危险的环境下，我做为海外游子，心系家乡，自然义不容辞。同时，我觉得在祖国有需要的时候，我们有必要在第一时间贡献自己的绵薄之力，所以我觉得就算这次的重灾区不是武汉，是中国其他城市，我也会毫不犹豫的做一样的事情。

问：我们理解整个募捐筹款活动工作量很大，需要整个团队的集体配合。您作为筹委会的两位副主席之一，具体负责哪些工作？

答：在本次募捐过程当中，我们作为临时组建起来的一个团体，每个人都是义工，尽心尽力贡献自己的力量。我本人主要参与和承担了以下的工作。1) 银行开户，汇款，换汇等工作。借此机会，感谢Scotia 银行 Bridge Water 分行赵琳行长的大力支持和帮助。2) 物资运输和物流 从加拿大邮寄到中国的防护用品都是通过温尼伯的牙科材料供货商订货。我负责将几批物资从牙科诊所分别交给物流公司。在这里要特别感谢金航通快递公司为我们免费从温尼伯运到温哥华415公斤的物资！3) 由于是武汉人的缘故，我还负责了国内定点接收医院的联系工作，以及后续接收对接时的协调工作。4) 国内防护用品的购买工作和接收确认工作。

问：整个募捐活动始于二月初，止于三月底，这段时间里您最难忘的一件事或经历是什么？

答：在为期一个多月的募捐过程当中，所有义工无私奉献的精神和所有捐款人慷慨解囊的善举是最让我感动的。在祖国人民的危急关头，广大海外华人这种血浓于水的精神，也是让我动容和骄傲的。说起整个过程当中让我最为记忆犹新的，就是我们购买的医疗物资，随着加拿大疫情的逐渐升温，在加拿大也是属于非常紧俏的商品，在购买渠道上面遇到了许多困难。但募捐委员会的义工们还是不计个人得失，克服各种困难，动用一切可动用的渠道，最终还是找到了足够的物资，第一时间为祖国奋战在一线的医务工作者送去了他们所需要的物资，以解燃眉之急。

以下是对刘钢先生的书面采访：

问：您从中国返回温尼伯后，在自我居家隔离的2 周里积极参与了武汉加油募捐筹委会的活动，请问您是如何克服体力和时差的困难而做到的？

答：是责任和信念的支撑，作为发起人和参与者，我不能把任何工作丢给其他人，一定会尽责带头去做好这个工作，不辜负大家的信任。

问：作为两位副主席之一，您具体担负了什么工作？

答：概括的说负责的工作：宣传，联络，统计，运输具体的讲包括：起草对外宣传的稿件，设计每天对外宣传的信息；接受媒体采访和与领馆保持联系和沟通，联络认识的朋友们捐款，统计捐款的人和捐款金额（这项工作后交给刘松岩负责），联络民航快递将一批批物资运送到中国。

问：在整个募捐过程中，您最难忘的经历或感想是什么？

答：筹委会每个人的奉献精神，尽职尽责。同时被很多捐赠者所感动。长城舞蹈学校的一位母亲告诉她的女儿和儿子捐款帮助武汉的事情后，姐姐和弟弟都拿出过年的红包100 加元捐给这次活动，特别为这位母亲点赞，在大难面前，让孩子们知道每一个人的都应该奉献自己的爱，培养孩子忧天下的情怀。这两个孩子是Monica 和 Edward。

这次募捐活动中有两位学生分别捐了\$20，钱不多，确实是一份爱，他们是在温尼伯留学生的代表和年轻一代的代表。温尼伯这么多留学生，大学生你们在疫情的时候，为武汉做了什么？通过这个活动，我感受到，作为海外华人在疫情或灾难面前，需要团结一心为社会做一些有益的事；华人



人物介绍

在加拿大健康医疗领域中，活跃着大批华裔从业人员。在现今的严峻形势下，众多华裔医护人员奋斗在抗疫第一线，和其他医护人员共同努力，抢救生命，保护健康。这里向大家介绍两位在CBC电视台上引人注目的两位华人医生。



谭咏诗(Dr. Theresa Tam) 于1965年出生于香港。她毕业于英国诺丁汉大学医学院。在完成加拿大阿尔伯塔大学的住院医师实习和不列颠哥伦比亚大学儿科的专科培训后，成为一名儿科传染病专家。她曾在加拿大不同省区和联邦的卫生部门任职，包括国家传染病预防与控制部的助理副部长等，并为世界卫生组织的多个委员会担任专家，执行过多次国际任务。在疫情管控和突发公共卫生事件方面具丰富经验。

自2017年6月，谭咏诗担任加拿大首席公共卫生官。职责包括向联邦卫生部提供咨询建议，同各省区的公共卫生部门，以及国际卫生机构和非政府组织联系与合作，以应对和改善公共卫生问题，向公众通报公共卫生关注和风险等。在这次抗击新冠肺炎期间，她向政府提出了专业权威的防疫和抗疫建议，并协助政府制定了各项政策。



Dr. Peter Lin 毕业于多伦多大学医学院，成为一名家庭医生。在他繁忙的临床工作之余，还致力于科研和教学的工作。他曾担任多伦多大学健康保健中心的主任7年。他也是心脏病学的顾问，现担任加拿大心脏研究所 Primary Care Initiatives的主任。他同时也是加拿大阿尔茨海默病期刊的主编，并担任4年美国老年痴呆学会的主席。在这次新冠疫情期间，他以家庭医生的身份，多次在媒体平台上由浅入深地介绍了新冠的发病机理，临床表现，诊断及个人的防护措施。

张曼娜 供稿

【疫情·正确认知】非医用自制口罩的正确使用方法

挂耳式口罩



挂耳式口罩戴口罩的方法：

1. 戴口罩前, 用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
2. 戴上口罩, 调整舒适, 口罩密贴面部, 尤其是鼻梁部位
3. 戴好口罩后, 再次用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手

挂耳式口罩摘口罩的方法：

1. 摘口罩前, 先用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
2. 准备好一个口袋或打开洗衣机门
3. 双手同时拉住与耳部接触的口罩带, 摘下口罩. 注意千万不要接触口罩!
4. 将口罩放入口袋或直接放入洗衣机里清洗
5. 摘掉口罩后, 用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
6. 注意: 非医用自制口罩可以同其他衣物一起用高温循环同时清洗
7. 注意: 非医用自制口罩可以和其他衣物一起高温烘干

重要提醒

1. 戴上口罩离开家门后, 不要用手接触面部和口罩
2. 摘口罩时, 手指只能接触挂到耳部的口罩带, 不要接触口罩本身!

绑带式口罩



绑带式口罩戴口罩方法：

1. 戴口罩前, 用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
2. 戴口罩时, 用口罩遮盖口、鼻、下巴
3. 根据鼻梁固定鼻夹
4. 先在头部系带, 然后在颈部系带
5. 注意四边的密闭度
6. 调整舒适度
7. 戴好口罩后, 再次用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手

绑带式口罩摘口罩方法：

1. 摘口罩前, 用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
2. 摘口罩, 先解开颈部系带, 然后再解开头部系带
3. 抓住系带从脸部移开口罩, 避免直接接触口罩
4. 将口罩放入事先准备好的口袋或直接放入洗衣机
5. 摘掉口罩后, 用水和肥皂洗手至少20秒钟或用消毒液擦手
6. 注意: 非医用自制口罩可以同其他衣物一起用高温循环同时清洗
7. 注意: 非医用自制口罩可以和其他衣物一起高温烘干

重要提醒

1. 戴上口罩离开家门后, 不要用手接触面部和口罩
2. 摘口罩时, 手指只能接触颈部和头部的口罩绑带, 不要接触口罩本身!

REDUCE THE SPREAD OF COVID-19. WASH YOUR HANDS.



1-833-784-4397

canada.ca/coronavirus

Public Health
Agence de la Santé
Agence de la Santé

Canada

新冠肺炎全球肆虐, 保持手部卫生清洁是预防疾病的重要环节之一。根据世界卫生组织和加拿大公共卫生部的建议, 正确的洗手方法是充分揉搓至少20秒钟, 应注意清洗所有皮肤, 包括指背、指尖和指缝。具体步骤如下:

1. 用流水打湿双手。
2. 在一只手掌中挤入硬币大小的洗手液, 将其在双手上涂抹充足。
3. 手心对手背: 沿指缝相互揉搓, 交换进行。
4. 掌心相对: 交叉手指, 清洗指缝。
5. 将五个手指尖并拢放在另一掌心旋转揉搓, 交换进行。
6. 用手握住另一只手的大拇指来回旋转, 交换进行。
7. 流水冲洗干净双手。
8. 用纸巾擦干双手。

张曼娜 供稿

募捐倡议

Association of Chinese Professors in Manitoba (ACPMB)

曼尼托巴华裔教授协会



COVID-19 新冠病毒疫情筹款活动倡议书

2020 年 4 月 24 日

前所未有的 COVID-19 新冠病毒疫情已经夺走了成千上万人的生命，并继续威胁着我们曼尼托巴省在内的全加拿大及全球各地地区的人民生活。在这一艰难时刻医护人员冒着生命危险去拯救他人。曼尼托巴华裔教授协会成员中的一些医生和专家也毫无例外地正在前线奋战。为此，曼尼托巴华裔教授协会号召所有协会会员及所有曼尼托巴居民给与这些无私奉献的英雄们坚强的支持从而为战胜 COVID-19 做贡献。我们倡议的具体方式为向温尼伯健康科学中心（HSC）基金会（Health Sciences Centre Foundation）捐款。

曼尼托巴华裔教授协会（ACPMB）由在曼尼托巴省的学术和医疗机构工作的教授，医生和科研人员组成。其宗旨是促进曼尼托巴省的科学进步及增进加拿大和中国之间的友谊。ACPMB 与温尼伯健康科学中心（HSC）基金会合作组织此次筹款活动，希望能够以此帮助各医院在急需领域的资金需求和购买严重短缺的个人防护设备。

曼尼托巴华裔教授协会呼吁社会各界同仁都加入我们的活动。协会接受捐款至 2020 年 5 月 24 日。收集到的所有资金将直接用于 HSC 基金会的 COVID-19 危机应对基金。我们将及时向社会公布筹款总额等信息。

教授协会将以一比一的方式匹配每个会员捐款的前\$100。此外协会将为捐款 \$50 或以上的任何个人或组织提供一年的 ACPMB 会员资格或名誉会员资格（2020 年至 2021 年）。协会会员将享受参与协会所有学术和社交活动的机会。

捐款具体方式为通过银行电子转账（Interac e-Transfer）将捐款汇给蒋德鹏（Depeng Jiang）博士。蒋博士的电子邮件地址为 Depeng.Jiang@umanitoba.ca。请使用转账密码“Covid-19”。\$ 20 或以上的捐款，HSC 基金会将开具捐款收据。希望得到收据的捐款人，请您在邮件区域中输入您的全名，详细邮寄地址（含邮政编码），电子邮件地址，以及电话号码。如果您想使用个人支票或其它方式捐赠，请联系蒋德鹏博士具体协商。

我们期待您加入我们一起抗击 Covid-19 新冠病毒疫情！

王力群，主席

理事会成员：崔鸿，张强，段康民，蒋德鹏，林远，卿格非，袁秋艳



溫城中華文化中心
THE WINNIPEG CHINESE CULTURAL AND COMMUNITY CENTRE

2nd floor, 180 King Street, Winnipeg, Manitoba, Canada R3B 3G8 www.wccccc.ca

Tel (204) 943-2627 / 943-1197 Fax (204) 944-8308 Email: office@wccccc.ca

Re: 2020 Folklorama Chinese Pavilion Cancellation

Dear all committee members, ambassadors, sponsors, volunteers and all community friends,

Due to current circumstances, Chinese Pavilion for Folklorama 2020 received cancellation announcement from Folklorama Festival Office. At this point, we do want to express our sincere appreciation for your hard work and input to promote Chinese Culture and build Chinese image in our multicultural society. Your pearls of wisdom and ideas will be carried forward to next Chinese pavilion. We would like to continue sharing all updates Folklorama news with you! We also welcome you to join us again for next folklorama festival!

If you have any questions, please feel free to contact us.

Please stay safe and healthy, we would try our best to provide any possible to you and yours.

Sincerely,

Dr. Frank Guan

Coordinator Chinese Pavilion 2020 Folklorama

Amy Zhang

Co-Coordinator Chinese Pavilion 2020 Folklorama

尊敬的组委会成员，大使们，赞助者，义工们及所有社区的朋友们：

2020 中国馆接到民风节总部通知，今年的活动因为疫情而取消。借此机会，我们对大家的积极参与和热情支持表示衷心感谢。感谢大家共同为推广中华文化，树立华人形象付出的努力和奉献。我们会将大家的想法和建议在下一届的中国馆里实现。我们会继续和大家分享最新的活动信息！并且真诚的邀请大家来参加下一届的民风节活动。

如有任何疑问，欢迎联系我们！

祝大家身体健康，多多保重！我们愿意尽力提供可能的帮助。

关晓峰 医生

中国馆 总负责人 2020 民风节

张晨

中国馆 共同 负责人 2020 民风节